

他凌空一躍，忽如一道蒼龍般從空中掠過，掌力雄渾，已將段譽全身都罩住了。段譽只感呼吸急促，頭暈目眩，閉着眼睛，手亂點，嘴亂噙，少頃，六脈神劍齊發，那西域人身上中六洞，但來勢不稍，拍的一响，一掌擊在段譽肩頭，其時段譽全身氣血鼓盪，這一掌來勢雖猛，在他渾厚的內力抗拒之下，竟是不傷半分。

玉燕却不知他不會受傷，驚道：「段公子，你沒事麼？可受了傷？」段譽睜眼一看，見那西域人仰天躺臥在地下，胸口小腹的六個小孔之中鮮血淋漓，忽見門邊站着一個西夏武士，

天龍八部

金庸著

西夏武士：「五二七」

司公限有器瓷華振
Gin Wah Importer Co. Ltd.
549 Main Street, Vancouver, B.C.
V6A 2V1
Tel. 681-1728

另有新到各色貨品

昌記
司公漆油修裝
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話：五五四一、五五〇五

當鐸士節打車行
委任馬鐸倫先生為推銷代表，本行特約經售「護和牌」汽車 (VOLVO) 名聞全球，款式極多，設計特殊，取價公平，有開選擇新舊汽車請與馬先生洽商，當鐸士節打車行是全埠最好交易的車行

DON DOCKSTEADER VOLVO
1577 Main St., Vancouver, B.C.

司公程工氣冷捷快
Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd.

專科承裝修理，大小商業冷暖氣機，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，家庭雪櫃，洗衣乾衣機，電爐電火政府牌照

馬君實 (Bill Ma)
馬君實 (Alec Ma)
三二一七二二 (英語)
三二一七二〇 (華語)

永安實業公司
Centennial Realty Ltd.
873-8504 (24 Hr.)
1715 E. Broadway, Vancouver

日昇豆腐公司
300 POWELL ST., 後門
VANCOUVER, B.C.
Phone: 685-8019

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜應命。電二九八 五八七八八號

聯興公司
RON HING CO.
227 Keefer St., Vancouver 4, B.C.
Tel: 683-4918

一零霜鮮瓷藥各本
律沽蝦肉器材江號
歡迎批發菜碟貨售

永安實業公司
近盤波比中央醫院六十九組柏文，百六十萬
市中心商場，街店連生意，實業壹佰萬
卑詩大學對面，每年生意，十二萬，廉讓六萬
威多利街近四十四街，八年新，八萬四
盤波比四十四街，五房，十四萬
乃近近廿六街，新屋，兩房，就快動工
詳情請向吳志健或伍偉傑 846-0303

按揭貸款
如欲買屋(只需5%)，柏文及商業樓宇，本公司可安排按揭，包括現有按揭，需轉按揭，不論數目收費特廉，絕對保密，不論屋主自賣亦可與經理吳志健洽電話：(八七三)一八五〇四

閣下出售實業，佣金特平。

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van. B.C.
681-5848, 879-5506

特約九折 一日起貨
影相沖印，每張25仙
攝影快相，即影即有
平靚又快，歡迎惠顧

雙喜食品廠
溫哥華路四二七號
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St. Vancouver,
Phone 253-4424

本廠特製
純正蓮子蓉
玫瑰紅豆沙
各種粉類
點心麵料
(逢星期二休息)

大學餐館
位於UBC大學內，每年生意十二萬，座位五十，架生齊全，長批期，生意穩定，廉讓六萬，可議價。
3742 Main St., Vancouver, B.C.
電話：八七三-一〇三九

Gary Tse Realty Ltd.
#8-426 Main St. Van.
謝大鈞 Gary Tse
電話：278-2994
270-1971
或 683-4618

中藝公司
CHINA ARTS & CRAFTS LTD.
33 East Hastings St. Vancouver, B.C. Canada
V6A 1M9

國際書店 1977年徵求訂閱
中國期刊訂戶
由1976年11月1日至1977年1月31日
訂戶均贈送美麗的77年曆一份

刊名	一年	二年	三年	另加郵費(每年)
人民畫報(中英)	4.00	6.00	8.00	18.00
中國醫學雜誌(中)	10.80	16.20	21.60	16.50
中國醫學雜誌(英)	9.00	13.50	18.00	9.00
中國日報	9.00			106.00
民族畫報	1.82			13.00
民族畫報	5.00			18.00
民族畫報	1.80			10.00
中國對外貿易(中英)	3.00	4.50	6.00	9.00
中國對外貿易(英)	3.60			5.50
中國科學(英)	15.60	23.40	31.20	13.50
中國科學(中)	10.80	16.20	21.60	13.50
其他中文雜誌多種，歡迎函詢				
北週報(英)	4.60	6.75	9.00	(航空)
中國建設(英)	8.00	4.50	6.02	(航空)
中國文學	4.02	6.00	8.00	

姓名(英文)
地址(英文)
期刊名稱
訂一年 二年 三年
請將訂閱單連支票寄交中藝公司

專理報稅 價錢公道
益利報稅事務所
華埠分所

Lawrence Tam
電話 669-4833

BENEFICIAL INCOME TAX SERVICE
135 E. PENDER, VANCOUVER
即中華特價中心總店樓上
Manager: Lawrence Tam
譚榮宜

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
V6A 1S9
PHONE 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

頭等環遊歐洲八國旅行團，包括英國倫敦，丹麥，瑞典，芬蘭，蘇聯，波蘭，德國及法國。由溫哥華一九七七五月廿一號出發。行程共廿五天，如有意參加者，請打電 683-5656 詢問

太平洋旅行社
地址：溫哥華打街東七十一號

金星工藝裝飾公司
承裝設計各地中國式茶樓，餐館

擴張營業 喬遷新址 短期休假

聯系電話：
二五四二一九〇七

利僑公司附設雞鴨公司
片打東街二五六號(正舖右鄰)
電話：六八一-一〇二二

每天新鮮雞應市
空氣調節，新設設備

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

新到
美國「極好牌」綠豆
泰國一級綠豆
大批供應，歡迎詢問

長城公司
GREAT WALL CO.
520 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C7
Phone: 253-5266. Cable "Lemanco"

中國樟州雪耳
首次直接運到

正牌雪耳
功效神奇
滋潤養顏
旺血提神
純正雪耳
一泡熱水
發大十倍
抵食有益
除藥效外
還可做菜

雞耳炒雪耳，雪耳雞丁，雞茸雪耳羹，冰花燉雪耳。

等級：一級，西安士 \$8.75
二級，西安士 \$7.50
三級，西安士 \$4.50
四級，西安士 \$2.90
五級，西安士 \$2.00

利民企業有限公司
Leman Enterprises Ltd
520 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C7
Phone: 253-5266. Cable "Lemanco"

大量進口 專營批發
中國及香港各種西士凍蝦，龍蝦，適合中西餐館採用。

各種冰鮮魚，包括紅三魚，黃花魚，獅子魚牙帶魚，黃脚立等。另有特大，去皮去腸冰鮮九魚，長期供應。

選辦祖國及香港唐山什貨